



MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI
DIREZIONE PROVINCIALE DEL LAVORO DI CREMONA

Il giorno 23 giugno 2010 presso la Direzione Provinciale del Lavoro di Cremona, alla presenza del Direttore dott.ssa Silvana Catalano si sono incontrati, nell'ambito della procedura CIGS attivata dalla ditta BETTINELLI F.lli S.p.a., i sigg.:

Elder Dolci, in rappresentanza Bettinelli F.lli spa, con sede in Bagnolo Cremasco
Ferruccio Faverzani, Cristel Casali, Marta Gregorat, in rappresentanza CONFAPI Cremona
Rita Orsini, Maurizio Bertolaso, in rappresentanza FIOM – CGIL
Teodolindo Lunghi, in rappresentanza FIM – CISL
Antonio Costi, in rappresentanza R.S.U.

PREMESSO CHE

- Le parti in data 2.12.2009 presso la sede della ditta hanno sottoscritto un verbale di accordo che prevede il ricorso alla CIGS, di cui alla L. 223/1991, per un periodo di 12 mesi dal 14.12.2009 per un numero di 136 lavoratori.
- L'accordo sopra citato prevede inoltre il ricorso ad un piano formativo come previsto dall'art. 1, co.1, del D.L. n. 78/2009, convertito con modificazioni nella L. 102/2009, nonché dal Decreto Interministeriale 49281 /2009.
- Per superare la perdurante situazione di crisi, che a partire dall'anno 2008 ha prodotto una contrazione della domanda, l'Azienda ha elaborato un piano di formazione e riqualificazione per far fronte alle mutate esigenze del mercato in modo tale da poter proporre ai clienti un servizio migliore in termine di qualità, riduzione dei tempi di consegna e capacità di gestire progetti di più ampia portata. Tale scelta, condivisa tra le parti, è stata effettuata al fine di allargare la domanda, acquisire nuovi mercati e essere competitivi nei confronti dei concorrenti che vantano una consolidata presenza nel settore "medicale farmaceutico" gestito da aziende multinazionali che negli ultimi tempi hanno manifestato grande interesse per le capacità produttive e di innovazione della ditta Bettinelli spa.
- Le parti ritengono che detto progetto di formazione realizzi maggiori condizioni di occupabilità dei lavoratori interessati alla CIGS sia all'interno che all'esterno dell'azienda.
- L'azienda per realizzare questo piano formativo ha delineato 3 aree di intervento: Progettazione e Vendite, Produzione e Assemblaggio, Organizzazione e Sicurezza. Per ognuna di queste aree sono stati individuati degli items con l'indicazione degli obiettivi, dei *tutor* e dei centri di lavoro ai quali farà riferimento il personale coinvolto.
- Sono state individuate n. 124 unità lavorative da sottoporre, attraverso l'esercizio della facoltà prevista dalla legge 102/2009, a progetti di formazione e riqualificazione professionale.
- Nella riunione odierna la Società ha illustrato l'allegato progetto di formazione e riqualificazione professionale alle OO.SS. le quali hanno manifestato il proprio assenso.
- Il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, con decreto n. 50442 del 3.3.2010 e per il periodo 14.12.2009 – 13.12.2010, ha autorizzato la corresponsione del trattamento straordinario di integrazione salariale in favore di 134 unità lavorative dipendenti della Bettinelli spa.

LE PARTI CONCORDANO QUANTO SEGUE

- Le premesse ed il progetto allegato costituiscono parte integrante del presente verbale.
- A partire dal 24.6.2010, per n.5 giorni la settimana per n. 16.230 ore, e fino al 13.12.2010, data di scadenza del trattamento di CIGS, l'Azienda attuerà un piano di formazione teorica e pratica ("on the job") secondo il progetto allegato, per n. 124 lavoratori beneficiari del trattamento di integrazione salariale sospesi a zero ore o ad orario ridotto.
- Le Parti convengono d'incontrarsi con cadenza mensile e comunque prima della conclusione del progetto per verificarne i risultati.
- Le Parti convengono che le attività di produzione nelle quali saranno impiegati i lavoratori sono connesse all'apprendimento e fanno parte integrante del progetto formativo.
- Le Parti convengono altresì che al termine dei percorsi formativi, i lavoratori che avranno partecipato attivamente e con profitto, riceveranno un'attestazione indicante le competenze acquisite
- La Società Bettinelli spa si impegna ed erogare, alle normali scadenze di paga, l'incentivo di cui al D.L. 78/2009 convertito nella L. 102/2008 e si impegna altresì a comunicare alla DPL di Cremona, a conclusione del progetto, l'informativa di cui all'art. 3, comma 2, del D.I. 49281/2009, comprensiva dell'elenco dei lavoratori formati e degli esiti dell'apprendimento.
- La ditta si impegna altresì, entro 30 giorni dalla data odierna e comunque prima dell'inizio della formazione, a comunicare all'INPS i nominativi dei lavoratori interessati al progetto di formazione.

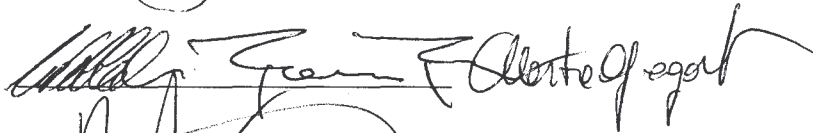
Con il presente verbale, le Parti si danno reciprocamente atto di avere concluso l'accordo in sede istituzionale ai sensi dell'art. 1, comma 1, del D.I. 49281/2009 attuativo del D.L. 78/2009 convertito, con modificazioni, nella legge 102/2009.

Letto, confermato e sottoscritto.

BETTINELLI F.lli spa



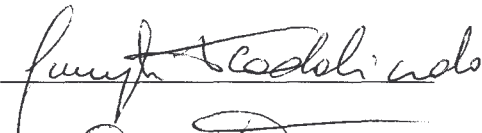
API - CREMONA



FIOM - CGIL



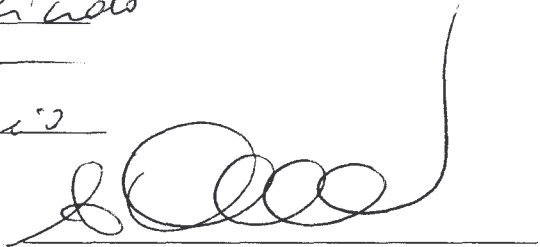
FIM - CISL



R.S.U.



DIREZIONE PROVINCIALE LAVORO di CREMONA





Cap. Soc. C 1.000.000,00 i.v.

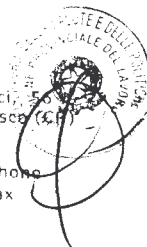
C.F. 09928810150
P.IVA 00984820191
ID. IT00984820191
Trib.Crema n. 4068
C.C.I.A.A. n. 125544

Bettinelli f.lli S.p.A.

Via Leonardo da Vinci, 50
26010 Bagnolo Cremasco (CR)
ITALY

+39 0373.237.411 phone
+39 0373.237.538 fax

www.bettinellispa.eu
info@bettinelli.it



Our ref : G:\CB\ELDERPERSONALE\Relazione Formazione Riqualficazione.doc

20/05/2010

Object: Progetto di Formazione e Riqualficazione ai sensi del D.I. 49281 del 18/12/09

Premessa

Al fine di far fronte al perdurare dell'attuale stato di crisi che ha prodotto a partire dall'anno 2008 una contrazione della domanda, viene elaborato il seguente piano di formazione e riqualficazione per far fronte alle mutate esigenze del mercato in modo tale da poter proporre un servizio ai clienti migliore in termine di qualità, riduzione dei tempi di consegna e capacità di gestire progetti di più ampia portata . Tale scelta viene ritenuta strategica al fine di allargare la domanda, acquisire nuovi mercati ed essere sempre più competitivi nei confronti dei concorrenti che possono vantare una consolidata e storica presenza nel settore "medicale farmaceutico" gestito da aziende multinazionali che fortunatamente negli ultimi tempi hanno manifestato un interesse sempre più palpabile per le nostre capacità produttive e di innovazione.

Aree di intervento

Si sono pertanto delineate le seguenti aree di intervento:

- a) Progettazione e Vendite
- b) Produzione e Assemblaggio
- c) Organizzazione e Sicurezza

Per ognuna di queste aree sono state individuati degli items di cui si riporta in sintesi le esigenze di miglioramento (obiettivi), i tutor individuati (formatori), i centri di lavoro a cui fa riferimento il personale coinvolto.

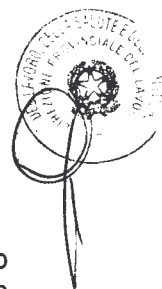
Progettazione e Vendite

Item n.1) Configuratore WEB

Il configuratore WEB è un software sviluppato dalla Bettinelli per dare un'opportunità ai clienti CDS in collegamento Internet di essere guidati passo/passo nella scelta dell'unità di indexaggio più appropriata per le proprie esigenze. Si è proceduto dapprima alla sperimentazione attraverso il personale di vendita americano (CDS Corp.) e quindi verificatene l'efficacia si è attuato il piano operativo che prevede la formazione da parte di nostro personale di ricerca e sviluppo e di un'altra risorsa assunta con contratto a progetto. Destinatari di tale formazione saranno i nostri tecnici-commerciali del rapporto vendite CDS e i tecnici di progettazione meccanica operanti dei due uffici tecnici (CB e CDS).

Item n.2) Programmazione CAM

Il software CAM permetterà di "virtualizzare" su PC i processi di lavorazione delle macchine utensili a CN partendo direttamente dal file di disegno del pezzo meccanico da realizzare. Tale software permetterà agli utilizzatori di studiare



preventivamente attrezzature ed utensili per migliorare sia il processo produttivo sia la qualità delle lavorazioni. Il nostro personale di ricerca e sviluppo procederà in due step: un primo step formativo più intensivo e rivolto a chi dovrà fisicamente generare i processi virtuali di ogni singolo disegno; un secondo step rivolto ai responsabili di area dei reparti che utilizzano le macchine a C.N (frese, torni, rettifiche e centri di lavoro)

Item n.3) Utilizzo software PRO-E e WINDCHILL

Per quanto riguarda la progettazione meccanica si impone il passaggio dal disegno bi-dimensionale al disegno tri-dimensionale in modo tale da realizzare disegni sempre di più facile lettura per gli operatori di produzione e gli assemblatori. Inoltre diventa un mezzo indispensabile per illustrare in forma chiara e precisa i progetti delle macchine speciali ai propri clienti (superamento della fase di Design Qualification). Tale scelta viene concretizzata migrando dall'attuale software di progettazione "visicad" a software più evoluti. Il personale di ricerca e sviluppo coadiuvato dai leader degli uffici tecnici (CDS e CB) già adeguatamente formati si faranno carico di trasmettere per affiancamento tali nuove tecnologie direttamente su progetti in corso di realizzazione.

Produzione e Assemblaggio

Item n.4) Documentazione MACCHINE SPECIALI

Le sempre più crescenti ed esigenti normative relative alla Direttiva Macchine nonché l'esigenza di portare entro l'anno alla certificazione ISO anche la divisione CB impone di fornire a corredo delle nostre macchine speciali una documentazione tecnica sempre più chiara, efficiente e che tenga conto delle normative europee di riferimento. Di conseguenza il responsabile del servizio qualità ed un altro tecnico partecipante ai corsi tenuto da un ente certificatore (ICIM) si farà carico di trasmettere tali nozioni agli operatori tecnico-commerciali a cui è demandata tale compito.

Item n.5) Corso base lingua FRANCESE

Il mercato delle macchine speciali soprattutto nel settore cosmetico-farmaceutico si sta sempre più consolidando verso il mercato francese. Viene pertanto predisposto un corso base di lingua francese organizzato da una nostra dipendente madrelingua un modo tale da fornire i primi rudimenti del linguaggio tecnico al personale dell'area assemblaggio CB che sempre più deve colloquiare sia in fase di collaudo sia in fase di installazione direttamente con gli operatori dei nostri clienti di lingua francese.

Item n.6) Assemblaggio BASI MACCHINA

Una delle nuove opportunità di mercato è quello di fornire basi macchina al solo livello meccanico. Si tratta di un livello intermedio tra quanto comunemente è in grado di fornire la divisione CDS (unità di indexaggio) e CB (macchine speciali chiavi in mano). Si predispone pertanto un piano di intervento formativo per affiancamento in modo tale che tramite una risorsa assunta con contratto a progetto si possa nel breve dotare gli operatori dell'area assemblaggio CDS anche di tale professionalità



Item n.7) Processo automatizzato di NICHELATURA

Nel corso del precedente danno si è automatizzato il processo di nichelatura al fine di ottenere dei benefici economici per la standardizzazione della gamma dei trattamenti, un miglioramento complessivo della qualità e non da ultimo una messa in sicurezza dell'impianto secondo le sempre più esigenti norme ambientali e per la salute degli operatori addetti. Si prevede quindi di attuare un piano formativo per la conduzione di tale impianto organizzato dal responsabile di produzione che ha seguito la progettazione e la realizzazione di tale impianto e destinato ai due operatori a cui sarà demandata la conduzione.

Item n.8) Utilizzo MAGAZZINI ROBOTIZZATI

La logistica all'interno della nostra azienda ha sempre rappresentato un problema. La crescita repentina avvenuto negli anni novanta ha imposto un'occupazione delle aree disponibili adattando vecchi capannoni sparsi in un'area non omogenea con scarse possibilità di razionalizzare il movimento da e verso il magazzino di semilavorati e/o prodotti finiti. Si è ovviato a tale vincolo dotando i vari capannoni di magazzino verticali robotizzati in grado di immagazzinare sia il prodotto finito sia il semilavorato senza interrompere il ciclo produttivo. Per un corretto utilizzo di tali strutture è stato predisposto un piano di addestramento sul campo da parte del responsabile della logistica che ha coordinato il progetto e rivolto al personale addetto al magazzino nonché agli utilizzatori di tali attrezzature robotizzate.

Item n.9) Assistenza remota via INTERNET delle macchine speciali

Uno dei requisiti di vendita delle macchine speciali è diventato la possibilità di garantire una diagnosi continua dello stato della macchina ed una garanzia di un immediato ripristino in caso di fermo impianto. Per tale ragione e non disponendo di grandi risorse da dedicare alla sistematica assistenza presso i clienti (trasfertisti) si è potenziato il progetto di tele-assistenza delle macchine speciali attraverso la rete internet abbandonando l'obsoleta e lenta possibilità via modem. Tramite il responsabile del dipartimento di elettronica e coinvolgendo una risorsa assunta con contratto a progetto si attua questo piano di formazione sul campo predisponendo l'aggiornamento a tappeto delle macchine installate negli ultimi dieci anni.

Item n.10) Potenziamento dei centri di lavoro NON PRESIDATI

L'utilizzo del programma CAM unito alla sempre più pressante esigenza di privilegiare rispetto alle macchine utensili tradizionali le produzioni meccaniche su macchina a CN che possono lavorare anche non presidiate, impone un programma di riqualificazione del personale di produzione in modo tale da essere più flessibile (capacità di saper condurre macchine diverse) e con capacità di interagire con l'interfaccia elettronica delle macchine utensili a CN e dei centri di lavoro. La formazione sarà effettuata tramite affiancamento e rotazione nei vari centri di produzione meccanica e sarà coordinata dal responsabile di produzione insieme a due capi area.

Item n.11) Nuove metodologie di controllo con macchine di misura ZEISS

Lo spostamento delle macchine di controllo da separata sala climatizzata ad ambiente di lavoro al fine di rispondere immediatamente alle esigenze di controllo sistematico della produzione, ha imposto una riqualificazione del personale addetto



al controllo. Il responsabile della qualità si farà carico di rivedere le principali procedure operative e avvierà un programma di attuazione delle nuove procedure con particolare riguardo alle mutate condizioni di lavoro e ai nuovi sistemi di registrazione delle misure. Tale attività sarà rivolta agli addetti del controllo qualità

Organizzazione e Sicurezza

Item n.12) Amministrazione dei dati del CONTROLLO DI GESTIONE

Il contenimento delle spese di esercizio ha imposto un rigoroso e sistematico controllo sia dei dati contabili sia di rilievo dei costi industriali. Si è dovuto quindi architettare una migliore rete di raccolta dati realizzando query appropriate per interrogare il sistema informatico aziendale. L'operazione di formazione sarà svolta dal responsabile edp riqualificando una risorsa al momento addetta alla sola installazione di pacchetti software applicativi

Item n.13) Formazione mirata per la SICUREZZA

Il buon livello di sorveglianza sanitaria e sulla sicurezza sul luogo di lavoro non ci impone comunque di abbassare il livello di guardia. In virtù delle nuove tematiche introdotte dalle normative di riferimento e per un continuo accrescimento del livello culturale in tema di sicurezza e prevenzione, in collaborazione con il responsabile della sicurezza esterno si pianificano due piani di intervento: un primo per il personale amministrativo (uso del terminale e valutazione della misura dello stress) ed un secondo per il personale operativo (richiamo alla valutazione del pericolo latente ed importanza ed uso dei dispositivi di protezione individuale).

Tempi di attuazione del progetto

Si prevedono sei mesi di attuazione di tale progetto e che sarà svolto secondo le disponibilità dei formatori nella seconda parte dell'anno 2010.

Elder Dolci
General Manager

CB AUTOMATION
Tel. ++39.0373.237511
Fax ++39.0373.237538
e-mail: elder.dolci@bettinelli.it

